

El Programa de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos de la Comunidad de Madrid visto por docentes y familias de Getafe

Grupo de Investigación “Cambio Educativo para la Justicia Social” – UAM
Comisión Delegada de Bilingüismo - Ayuntamiento de Getafe

RESUMEN EJECUTIVO

El “Programa de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos” se ha convertido en uno de los temas educativos más conflictivos y debatidos en la Comunidad de Madrid de los últimos años. Su rápida extensión, la aparición de efectos no previstos, la ausencia de una evaluación integral y la ausencia de cambios habidos desde su puesta en marcha, hace ya 14 años, han generado fuertes controversias en la comunidad educativa.

Este informe, desarrollado para el Ayuntamiento de Getafe y en estrecha colaboración con la Comisión Delegada de Bilingüismo del mismo, tiene como objetivo comprender las percepciones que tienen familias y docentes de Getafe del Programa Bilingüe. Para ello se ha realizado un estudio cualitativo basado en grupos de discusión en los que participaron 43 personas: 18 madres o padres cuyos hijos estudian en un CEIP o un IES de Getafe (bilingüe o no), 14 docentes de Educación Primaria y 11 docentes de Educación Secundaria que trabajan en centros públicos bilingües y no bilingües situados también en el municipio de Getafe.

Los resultados obtenidos pueden organizarse en tres grandes bloques: elementos positivos del Programa Bilingüe que perciben docentes y familias, elementos negativos, y propuestas de mejora que formulan explícitamente sobre el Programa Bilingüe.

Como principal elemento positivo, familias y docentes (fundamentalmente vinculados con centros bilingües) perciben que los estudiantes que están en el Programa Bilingüe aprenden significativamente más inglés que los que no lo están, y esto sin que se resienta su desempeño en otras materias curriculares –aunque sobre este elemento hay opiniones encontradas–.

Los elementos negativos percibidos del Programa, sin embargo, superan con creces los positivos y se centran en gran medida en las consecuencias no planeadas del mismo. Es posible agrupar estos elementos negativos en tres categorías. En primer lugar, se percibe que su desarrollo puede estar teniendo *consecuencias curriculares negativas* en diferentes sentidos: su efecto perjudicial en el aprendizaje de otras asignaturas, la metodología inadecuada que impone, la merma de la participación estudiantil en las clases y una concepción del saber que subyace a sus métodos y contenidos. En ese sentido se hace hincapié en que la falta de formación del profesorado y el uso del inglés en la enseñanza de otras asignaturas está implicando un deterioro generalizado de la calidad de la enseñanza.

En segundo lugar, familias y docentes sugieren que en el contexto del Programa *el modelo de educación inclusiva queda en entredicho*. Al condenar a los y las estudiantes con algún grado de

dificultad para el aprendizaje a no poder lograr los objetivos que impone, el bilingüismo construye un modelo elitista de educación. Además, mientras no aumenten los recursos destinados a apoyos específicos, el abismo entre los alumnos “excelentes” y los “inadaptados” (que, por desgracia, abarcan tanto a los alumnos con dificultades de aprendizaje como a los sujetos a una situación socioeconómica desfavorable) seguirá profundizándose.

El complemento inseparable de este elitismo es *la segregación escolar*, tercero de las categorías identificados entre las consecuencias negativas. Efectivamente, la implementación del bilingüismo induce a un movimiento de segregación *que erosiona los lazos de la comunidad educativa y genera distancia y competitividad entre centros, entre aulas, entre estudiantes, entre docentes e incluso entre familias*. Todo ello por diferentes razones: Por un lado, porque la valorización del inglés por sobre otros elementos ha generado segregación económica y laboral entre el profesorado. Además, según afirman los participantes en el estudio, algunos centros bilingües utilizan el inglés como “excusa” para expulsar alumnos con dificultades hacia otros centros, de manera que se crea segregación entre centros. Pero, incluso dentro de los centros bilingües, el Programa induce a una segregación entre familias, pues no todos disponen de los recursos necesarios para apoyar a sus hijos y que puedan satisfacer el alto nivel de exigencia que supone la escolarización en el marco del bilingüismo.

El tercer bloque de resultados hace referencia a las propuestas de mejora que familias y docentes hacen para mejorar el programa bilingüe. Las ideas son muchas y variadas, pero pueden clasificarse en cuatro grupos: sugerencias generales, sugerencias para centros bilingües, sugerencias para centros no bilingües y sugerencias que escapan al ámbito de actuación del sistema educativo. Entre las primeras se plantea incluso una abolición del programa, pero una mayoría de familias y docentes destacan la necesidad de una evaluación global, rigurosa, transparente y participativa de la implementación del programa. Respecto a los centros bilingües, se sugiere mejorar la formación del profesorado, facilitar apoyo en las aulas y flexibilizar algunos aspectos de la ejecución del programa. Para los centros no bilingües, docentes y familias también piden más apoyo en las aulas, bajar la ratio docente/estudiante y abordar cambios metodológicos y de currículum para mejorar la enseñanza del inglés. Finalmente, los participantes solicitan una mayor implicación de las dependencias gubernamentales en el tema y medidas políticas que fomenten la divulgación masiva del inglés.

Con todo ello, se formula una serie de sugerencias al Programa bilingüe que aspiran a aportar alguna idea al debate para su mejora. Las organizamos en propuestas de carácter general y en propuestas destinadas expresamente al Ayuntamiento de Getafe. Dentro de las primeras se sugiere:

1. Repensar el Programa Bilingüe.
2. Desarrollar una evaluación integral del Programa, de los objetivos y de los aspectos no previstos, con la participación de la comunidad educativa y que sea académicamente sólida e independiente.

3. Detener temporalmente el proceso de implantación del Programa en la Comunidad de Madrid.
4. Crear un procedimiento administrativo que permita a los centros que lo deseen abandonar el Programa.
5. Aumentar los recursos destinados a la formación docente en los centros que participan en el Programa.
6. Luchar de manera drástica y decidida contra la segregación escolar que el Programa está generando. Para ello:
 - a. Aumentar los recursos destinados a los apoyos en los centros.
 - b. Desligar el salario y las posibilidades de promoción laboral del profesorado de su participación en el Programa.
 - c. Destinar apoyos económicos específicos a la formación extraescolar en inglés para los alumnos con dificultades curriculares, económicas o ambas
 - d. Destinar apoyos económicos específicos a la democratización de las medidas educativas informales que se asocian a la mejora del inglés.
 - e. Reflexionar de manera decidida sobre el problema de la elección de centro en relación con la segregación escolar.
 - f. Generar una estrategia unificada de enseñanza de la lengua extranjera compartida por todos los centros de la red pública.
7. Tomar medidas para mejorar el aprendizaje de la segunda lengua en los centros que no participan en el Programa Bilingüe.
8. Programar películas y series de televisión en versión original.

Por otro lado, se elaboran propuestas de mejora explícitamente dirigidas al Ayuntamiento de Getafe:

9. Impulsar encuentros entre docentes, directivos y coordinadores del Programa en los centros bilingües del municipio
10. Impulsar encuentros entre el personal de los centros bilingües y el de los centros no bilingües.
11. Presionar a la comisión de escolarización para que desarrolle una actuación contundente contra la segregación en los centros educativos de Getafe.
12. Colaborar logística y económicamente en el desarrollo de un plan de enseñanza de inglés extraescolar.
13. Apoyar la enseñanza de inglés a través de diferentes iniciativas educativas y culturales impulsadas desde el municipio accesibles a todos los perfiles socioeconómicos.